

## DECLARACIÓN DE BUENOS AIRES DE LOS MINISTROS DE DEFENSA DEL BRASIL Y ARGENTINA

Buenos Aires, 13 de septiembre de 2013

El día 13 de septiembre de 2013, el Ministro de Defensa de la República Federativa del Brasil, Embajador Celso Amorim, y el Ministro de Defensa de la República Argentina, Ingeniero Agustín Rossi, mantuvieron una reunión de trabajo en la ciudad de Buenos Aires, Argentina. En este marco ambos Ministros:

Reafirmaron la importancia de la relación estratégica en materia de defensa entre la Argentina y Brasil como eje constitutivo de la integración a nivel regional y reiteraron su convicción de que el proceso de integración bilateral, como una política de estado en ambos países, es fundamental para alcanzar las altas aspiraciones de consolidar Suramérica como una zona de paz, base para la estabilidad democrática y el desarrollo integral de nuestros pueblos, y como contribución a la paz mundial.

Reiteraron su compromiso con la construcción de una identidad suramericana en materia de defensa, que tome en cuenta las características subregionales y nacionales y que contribuya al fortalecimiento de la unidad de América del Sur, a partir del ámbito estratégico de UNASUR.

En tal sentido, las partes acordaron las siguientes acciones conforme los temas de la agenda:

### **En materia de relación bilateral**

Subrayaron el constante incremento de la actividad en el ámbito combinado entre las Fuerzas Armadas de ambos países, incluso a nivel de ejercicios navales, terrestres y aéreos, a ejemplo de las operaciones Fraternal, Guaraní y Cruzex.

Al respecto, destacaron el proyecto de Normas de Elaboración de Publicaciones de Doctrina Combinada para la Acción Militar de las Fuerzas Armadas de Argentina y Brasil realizado por los Estados Mayores Conjuntos e instaron a remitir a los respectivos Ministerios de Defensa, para su posterior revisión y, eventual firma de los Sres. Ministros de Defensa.

Manifestaron la satisfacción por la sinergia de trabajo desarrollada en los proyectos de cooperación para interoperabilidad del equipamiento y la tecnología de defensa, y acordaron compatibilizar de forma progresiva las acciones de cooperación bilaterales con el trabajo que se viene desarrollando a nivel multilateral.

Subrayaron el carácter estratégico de la cooperación Argentina-Brasil en el marco más amplio del establecimiento de una base industrial de defensa en Suramérica. En ese sentido, saludaron el esfuerzo de buscar no sólo el intercambio comercial de los equipos producidos en cada país, sino también la importancia de proyectos conjuntos en el desarrollo de nuevos productos. Se mencionaron en tal sentido el sector naval, terrestre, aéreo y espacial.

En ese sentido felicitaron a los equipos de trabajo y dieron por finalizado la fase de desarrollo del exitoso proyecto Vehículo Liviano GAUCHO, comenzando la etapa de evaluación /certificación y dejando abierta la posibilidad a las partes de iniciar a futuro el proceso de fabricación de estos vehículos. Los Ministros recordaron el interés argentino por la adquisición de un lote de vehículos blindados Guaraní, desarrollado y producido en Brasil.

Asimismo, ratificaron la importancia estratégica del desarrollo del avión abastecedor KC-390 en el marco del proyecto de cooperación internacional entre Brasil y Argentina, conjuntamente con otros países, el cual avanza según el cronograma establecido, para cumplir con el primer vuelo del prototipo previsto para el año 2014. Los dos países ratificaron su compromiso de incorporar la aeronave a sus Fuerzas Aéreas.

Señalaron su interés en que el Grupo de Trabajo Conjunto identifique, a partir de la discusión de requisitos comunes, posibles proyectos de coproducción naval con fines militares y civiles, y presente un relatorio inicial a los Señores Ministros hasta Septiembre del 2014.

Expresaron satisfacción con la conclusión de las negociaciones entre los Ejércitos para el establecimiento de una Misión Militar Permanente de Brasil junto a la Escuela de Ingeniería Militar de Argentina.

Coincidieron en la importancia de fortalecer la cooperación en materia de atención a desastres naturales. En ese sentido, el Ministro argentino agradeció la colaboración del Ministerio de Defensa brasileño durante las inundaciones del mes de abril del presente año. Asimismo, destacaron la reciente creación de la Secretaría de Coordinación Militar de Asistencia en Emergencias en la estructura del Ministerio de Defensa argentino, para establecer mecanismos de trabajo conjunto.

Reafirmaron la voluntad de intensificar la Cooperación Antártica, especialmente en lo que refiere al apoyo logístico y el trabajo conjunto científico en las Bases antárticas afianzando los lazos en la región. En ese sentido, felicitaron el trabajo combinado desarrollado por las Fuerzas Armadas de ambos países durante la Campaña antártica 2012-2013, Fraternidad Antártica y destacaron el ofrecimiento argentino del Polo Logístico de Ushuaia para las operaciones logísticas de la región.

Decidieron instruir al Grupo de Trabajo Conjunto a que presente a los Ministros una propuesta inicial para el desarrollo de la cooperación para los usos pacíficos del espacio entre Brasil y Argentina, en coordinación con la Agencia Espacial Brasileña (AEB) y la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE).

Coincidieron en la necesidad de impulsar la cooperación en defensa cibernética y la creación de un subgrupo de trabajo bilateral en el tema. Acordaron además organizar durante este año una visita a Brasil de autoridades argentinas en ciberdefensa con fines de conocer el Centro de Defensa Cibernética del Ejército Brasileño y celebraron la invitación que el Ministro de Defensa de Brasil realizó para que Argentina designe participantes en el Curso de Guerra Cibernética para Oficiales (2014) y para Suboficiales (2015), en Brasil

Los Ministros se congratularon por los avances en cuestiones de género en las Fuerzas Armadas y conversaron acerca de la posibilidad de cooperación al respecto.

#### **En materia de cooperación suramericana en defensa**

Acordaron, a la luz de los avances registrados hasta el momento, seguir impulsando el trabajo conjunto en el marco del Consejo de Defensa Suramericano (CDS) de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR).

Al respecto, destacaron la importancia de la creación de la Escuela Suramericana de Defensa, concebida como un centro de altos estudios y de articulación de redes entre las iniciativas nacionales de los países miembros, para la formación y capacitación de civiles y militares en materia de defensa y seguridad regional, tal como definido por los Jefes y los Jefes de Estado y de Gobierno de la UNASUR en la Cumbre de Paramaribo (31 de agosto de 2013).

En ese sentido, resaltaron el trabajo realizado por las delegaciones de Argentina, Brasil y Ecuador en la I y II reunión del Grupo de Trabajo y confiaron en que en la próxima reunión de la ESUDE, que se celebrará el día 19 y 20 de septiembre en Río de Janeiro, con la participación ampliada de los países de UNASUR se establezcan las bases para la constitución de la Escuela.

Asimismo, agradecieron el apoyo mutuo y la alta participación en el II Curso Avanzado de Defensa y del II Programa Suramericano de Formación en Defensa, iniciativas brasilera y argentina respectivamente.

Enfatizaron la importancia de la iniciativa para la creación del Programa Suramericano de Producción de medicamentos en el ámbito de la defensa. En ese sentido, resaltaron el desarrollo conjunto con el Instituto Suramericano de Gobierno en Salud (ISAGS) del "Seminario de Producción Pública de Medicamentos en el Ámbito de la Defensa de los Estados Miembros de la UNASUR" y de la Primera Reunión del "Equipo Técnico de Producción Pública de Medicamentos en el Ámbito de Defensa de los Estados Miembros de la UNASUR" y acordaron avanzar con las informaciones requeridas para el desarrollo de la segunda reunión del equipo técnico.

Registraron con satisfacción los avances positivos en el proyecto de diseño y fabricación del Avión Básico Primario UNASUR 1. Al respecto, expresaron la necesidad de fomentar un proceso de integración de cadenas productivas con el objetivo de estructurar gradualmente una base industrial de defensa suramericana.

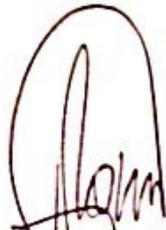
Saludaron el primer Seminario sobre Monitoreo y Vigilancia de Áreas Especiales, realizado en Manaus, el 15 y 16 de agosto de 2013, a partir de cual se inició la identificación de formas de complementariedad entre los sistemas de los países suramericanos, en particular de Brasil y Argentina.

Remarcaron la importancia de mantener el Atlántico Sur como una zona de paz y cooperación, libre de la presencia de armas de destrucción masiva para garantizar la protección de los recursos naturales. En tal sentido, saludaron la próxima reunión sobre Cooperación Técnica: Seguridad y Vigilancia del Tráfico Marítimo y Búsqueda y

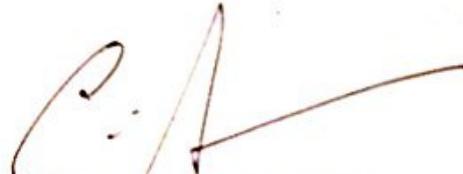
Salvamento del foro Zona de Paz y Cooperación del Atlántico Sur (ZOPACAS) a realizarse en Salvador, Brasil, entre el 15 y el 17 de octubre de corriente año.

Saludaron los avances obtenidos por la MINUSTAH en materia de pacificación y estabilidad en Haití y ratificaron que el éxito de la misión se expresa por el retiro gradual de las tropas de las Naciones Unidas en curso. Llamaron a la comunidad internacional a redoblar esfuerzos en favor de proyectos estructurales de desarrollo en Haití, a ejemplo del proyecto de ingeniería de la hidroeléctrica de Artibonite 4C, elaborado por el Ejército Brasileño y la inauguración el día 3 de junio del "Hospital Comunitario Néstor Kirchner", en la ciudad de Corail.

Finalmente, el Ministro Amorim invitó al Ministro Rossi a visitar Brasil a fin de continuar profundizando el proceso de integración bilateral y regional en materia de defensa.



**Ingeniero Agustín ROSSI**  
MINISTRO DE DEFENSA  
REPÚBLICA ARGENTINA



**Embajador Celso AMORIM**  
MINISTRO DE DEFENSA  
REPÚBLICA FEDERATIVA  
DEL BRASIL